

# 18 oljufeløg gjørt avtalu um Lopra

I gjár samdust 18 altdjóða oljufeløg um eina samarbeiðsavtalu at fara undir at bora í Lopra.

Hetta er eitt gleðiligt yvirraskilsi sigur leiðarin á oljufyriritingini, Martin Heinesen við Sosialin úr Keypmannahavn, har hann varð hjástæddur ta søguliga løtuna, tá umboð fyrri tey mongu feløgini settu sitt navn á avtaluna.

Hann heldur, at tað er ikki minst áhugavert, at fleiri av feløgnum als ongan áhuga hava havt fyrri føroyska økinum áður. Millum tey 18 feløgini eru fleiri av heimsins størstu oljufeløgum.

Sama dag sum vit høvdu leiðaran á oljufyriritingini í telefonini um hesa stóru hending fingi vit í fax-maskinuni hesi boðini frá BP-skrivstovuni í Aberdeen: avtala er undirskrivað millum tvey stór feløg í oljuvinnuni at fara undir fyrirreikingina at seta á stóru oljukelduna vestan fyrri Hetland, Schiehallion. Talan er um at fyrirreika arbeiði í sambandi við boriholnini og útbúnað á havbotninum til tess at kunna fara undir oljuframleiðslu í 1998.

Longu um tveir mánaðir kemur spræmr olja upp úr tí fyrstu oljukelduni vestan

fyrri Hetland, Foinaven.

At avtala um at fara undir veruligar fyrirreikingar til enn eina Lopransboring verður undirskrivað sama dag sum at farið verður undir at fyrirreika stóru Schiehallionkelduna skamt frá føroyska markinum sigur kanska ikki so lítið, um útviklingin á føroyskum øki.

Martin Heinesen er snertur um útviklingin bæði á bretskum og føroyskum øki, og tí heldur hann tað vera rættiliga áhugavert at merkja sær, at hesar søguligu hendingar fella saman.

Hann upplýsir annars, at

oljufyriritingin í løtuni hevur samráðingar við fleiri seismikkfyrirtekur, sum eru hugaðar fyrri at fara undir kanningar á føroyskum øki. Millum hesar eru Geco Pracla og Digicon.

Avtala er longu gjørd við Digicon, sum nú kann gera seismiskar kanningar á føroyskum øki. Teir ætla at gera kanningar í hvíta økinum og annars inn á føroyskt øki nærhendis fiski-markinum. Felagið fer bæði at gera 2D og 3D kanningar.

jan

## VALUTAKURSIR

|            |            | 12.01.96 | Ultimo<br>síðsta mán. |
|------------|------------|----------|-----------------------|
| USA        | Dollari    | 558,60   | 555,15                |
| Bretland   | Pund       | 861,64   | 857,82                |
| Týskland   | Markur     | 387,03   | 387,59                |
| Svøríki    | Króna      | 84,68    | 83,43                 |
| Noreg      | Króna      | 88,16    | 87,91                 |
| Frakland   | Frankur    | 113,00   | 113,44                |
| Belgia     | Frankur    | 18,843   | 18,884                |
| Sveits     | Frankur    | 480,28   | 482,62                |
| Holland    | Gyllin     | 345,59   | 346,25                |
| Italia     | Liri       | 0,3549   | 0,3511                |
| Finnland   | Markur     | 128,12   | 127,71                |
| Ísland     | Króna      | 9,49     | 9,51                  |
| Eysturriki | Skillingur | 55,076   | 55,126                |
| Spania     | Pesetas    | 4,614    | 4,580                 |
| Portugal   | Escudos    | 3,738    | 3,721                 |
| Kanada     | Dollari    | 410,47   | 407,40                |
| Grikkaland | Drakmur    | 2,389    | 2,369                 |
| Japan      | Yen        | 5,3121   | 5,3971                |
| Írland     | Pund       | 891,92   | 886,81                |
|            | XEU        | 717,52   | 711,76                |

Kelda: Føroya Sparikassi

## Viðmerking

# Sjálvsagt skulu treytir setast Føroya Fiskavirking

Tá figgarlógin var til 2. viðgerð mælti eg til at gjørd varð ein lóggáva, sum beinleiðis ásetir stuðulin til «russarafisk». Hetta tilmæli varð grundað á ta óvissu, sum uppskotið hjá figgar-nevndini um at broyta játtanina á figgarlógini frá 18 í 9 mill. færdi til. Varð stuðulin skipaður við lóggávu, so var talan um lógarkravar útreiðslur, og so er tað ikki trupulleikin hjá vinnuni, um talið á figgarlógini er ov lágt sett.

Gongdin seinastu tíðina vísur eisini tórvín á, at hetta verður gjørt. Tað ber ikki til at ein vinnuskipan skal vera grundað á, at lögtingsmenn í fjølmíðlunum skulu bedýra, at evt. eykajáttan ikki skal vera nakar trulleiki.

Men her er eisini tórvur á einum heildarpolitikki á hesum øki, so vit kunnu fáa mest møgulegt burtur úr teimum møguleikum, sum liggja í tí frysta fiskinum. Ein slík heildarætlan er samtykt í landsstýrinum,

og tað er nú meira neyðugt enn nakrantíð at fáa gongd á her.

Tá hetta er sagt skal eisini sigast, at sjálvsagt skulu treytir setast fyrri hesum stuðli, og hetta er serstakliga galdandi fyrri Føroya Fiskavirking. Og her skal sigast, at tað er ikki rættuligt grundarlag fyrri teirri ráðisligheit, sum stjórin á Fiskavirking ferir seg fram við. Og her kann verða mint á, at tað er skjótt eitt ár síðan, at landsstýrið gjørdi eina avtalu við Fiskavirking um virking av frystum fiski í Sandoyinni. Tað visti seg nógvar mánaðar seinna, at Føroya Fiskavirking helst onga tíð hevði ætlað sær at halda hesa avtalu. Í hvussu er var lítið og einki gjørt fyrri at fyrirreika igongdseting av hesi avtalu. Teir høvdu so ikki frægt sum roynt at fáa figging. Og síðan tók Fiskavirking beinleiðis avgerð um at leypa frá avtaluni uttan at boða landsstýrinum frá. Landsstýrið hoyrdi

bert um hesa avgerð sum slatur.

Eftir øllum at døma heldur Fiskavirking, at landsstýrið bert skal lástast suft einki eftir at tað er hildið so dyggiliga til rúkkv av teim-um. Úrslitið er tað, at loysnin á arbeiðsloysinum í Sandoyinni er eins langt burtur nú sum hon var fyrri einum ári síðani.

Nú vita vit í hvussu er hvar vit hava Fiskavirking. Landsstýrið má ásanna, at tað ber ikki til at gera eina avtalu við hetta felag. Tað eigur eisini at víðurkenna, at hjá hesum felag ræður bert um at vinna mest møgulegt av peningi uttan at hugsa um onnur samfelagsviðurskipti. Hetta kan eisini vera í lagi. Tað kann eisini vera í lagi, at Fiskavirking innroknar 17-18 mill. í stuðuli fyrri at fáa eina framleiðslu, sum kann geva mest møgulegt til kreditorar og eigarar. Men her hevur Henrik Old rætt í tí, at sjálvsagt kann hetta ikki

verða gjørt uttan treytir. Ásetan av hesum treytum krevur sjálvsagt nærrí viðgerð. Men ein av hesum treytum skal í hvussu er vera tann, at tað verður ábyrgdin hjá Føroya Fiskavirking, at virksemi verður á flakavirkjunum í Sandoyinni aftur. Hvussu teir skipa hetta verður teirra problem. Sum er hava teir lossað problemið yvir á sandingar, men hesum skulu teir ikki sleppa við. Somu treytir eiga at verða settar fyrri onnur øki í landinum, sum eru í somu støðu sum Sandoyggin. Og kanska eisini eigur tað eisini, sum Henrik Old mælir til, verða kravt at Fiskavirking letur frá sær tey óbrúktu virkini til onnur, sum kunnu havt hug at virka fisk á líka fót við teir.

Undir øllum umstøðum má Føroya Fiskavirking fáast burtur úr tí villfarisli, at teir kunnu gera sum teir vilja.

Óli Jacobsen

## Viðmerking

Í Dimmalætting í gjár gera Jan Øregaard og Meinhard Jacobsen viðmerkingar til málið um russarafiskin og tað, sum m.a. tað, sum undirritaði hevur ført fram í seinastuni.

Í greinini verður sagt, at tað er klutur í argumentatiónini hjá undirritaða. Hon hongur ikki saman sigur Jan Øregaard. Hann sigur eisini, at tá teir brúka nógva orku til frystan fisk, verður meira av fiski av føroyaleiðini til hini virkini.

Til hetta kann eg bert siga, at tað er júst her, at "hundurin liggur begravin". Tí líka til dagin í dag hevur tað verið ein treyt hjá Føroya Fiskavirking, tá id teir leiga virki út, at tey skulu ikki arbeiða fisk av føroyaleiðini. Tí vil eg venda spurningin til Føroya Fiskavirking og spyrja, um tað ikki er har, at okkurt bilar argumentatiónini.

Tað er eyðsýnt og skuldi verið soleiðis, at við tað at teir brúka nógva orku til frystan fisk, so skuldi í grundini verið meira eftir til hini, men tað verður bara einki eftir til hini, soleingi handa fyrirteytin, sum hevur ligið á og sum mæi vitandi enn liggur - at teir eingi virki leiga út til aðrir til at arbeiða av føroyaleiðini - er til. So er spurningurin: hvaðani skulu tey so fáa fiskin, tá tey hvørki fáa frystan fisk og heldur ikki fisk av landsleiðini.

Eg havi einki ímóti - og eg gevi teimum, sum siga tað, fullkomiliga rætt - ongan antíð betur, um Føroya Fiskavirking leggur seg eftir at arbeiða so nóg av frystum fiski sum gjørligt, men so mugu teir eisini gloppa hurðini hinumegin til at aðrir sleppa at arbeiða



tann fiskin, sum teir kortini ikki gera nýtslu av, nevniliga fiskin av føroyaleiðini. Hetta vóru bara nøkur orð teimum báðum framherjunum hjá Føroya Fiska-virking. Jan Øregaard og Meinhard Jacobsen, til leiðbeiningar.

Jógvan A. Johannessen



## BLÁDÝPI

bjóðar einstaklingum og bólkum gott og bíligt innivist - á sumri og á vetri!

Dr. Jakobsensgøta 14-16  
Tel: 11951 Fax: 19451

# Lýsingartorgið

Tað rætta lýsingartorgið - bara í Sosialinum FIMM ferðir um vikuna